

作家、编剧滕肖澜：

深潜烟火生活，小日子有大味道



齐鲁晚报记者 宋说

勾勒平凡的上海

电视剧《心居》近日开播，该剧改编自作家滕肖澜的同名小说，在滕肖澜的笔下，顾家一家人有关于“房”的小小盘算，还有关于“心”的深情执念，一幅普通人的生活图鉴，在浓浓的沪上风情中展开。近日，齐鲁晚报专访了滕肖澜，她分享了“作家触电”的感悟，也聊了聊亲自操刀《心居》影视化的背后故事。



是在‘居’前面的，这部作品可能前几集会以房子作为切入点，但《心居》更多的是写房子背后的人，写人跟人之间的关系，写人在遇到大的境遇突变以后人性的一些变化，他怎么样坚守住内心，从而不断地追寻。”

原著中，女主冯晓琴和顾清俞最终“化干戈为玉帛”，携手开启新生活。滕肖澜说，从这点上看，《心居》虽然是立足上海的创作，但其实并不局限于上海，“两位女主之间的矛盾很大程度上不是出于地域，不是出于对不同出身、学历的固有偏见，更多的是出于两个女人在价值观上的某些不同，这个出发点是和观众的心共通的。我觉得不管是哪里的观众，都能够从过程中看到善意，看到人跟人之间的理解。人世间有些东西是共通的，与地域阶层无关。”

滕肖澜常年扎根在上海，以上海为根创作有《美丽的日子》《城里的月光》《四人行》《十朵玫瑰》等作品，曾凭借《美丽的日子》获鲁迅文学奖，她希望自己笔下的上海“是真实的、感性的。她不仅是一座城市，更是一个信念、一份希望、一种精神”。采访中她提到，“我写《心居》，正是想以上海的房子为切入点，写大时代背景下的人们为了美好生活，为了追求心中的理想、梦想而不断努力追寻的故事，尽可能真实全面地反映当下。”

电视剧《心居》以顾家三兄妹的房子买卖为引，讲述上海人围绕房子的悲欣交集和人生经历，同时描摹“房子”对于人物精神、心理层面的改变和影响。在小说《心居》中，生活的暗潮被滕肖澜刻画得真实而饱满，一层层地剥开“房”这个话题，时代的复杂与人性的幽微变化浮现眼前。滕肖澜说，“‘心’一定

在人物的头上，特别是在电视剧里边。电视剧是大众艺术，需要通过大量的细节，润物细无声地讲述流露。我不太喜欢比较突兀的台词，就是为了去展现女性觉醒，莫名地就贴上去，我觉得生活中肯定不会这么说话。如果真的想要让观众有所共鸣，需要通过人物的走向、台词、细节，慢慢地呈现出来。”

滕肖澜的小说作品有过改编登上荧屏的经历，这次《心居》则是她亲自操刀改编自己的小说，“写剧本和写小说毕竟是不一样的，这是我第一次写剧本，剧本里需要注意一些技巧性的东西，也是在主创的帮助下，一点点地进入状态。总的来说这个过程还比较顺利，确实也是修改了几稿。”

为文字做“加法”

滕肖澜擅于书写日常生活，挖掘人性美好的闪光，从她的多部作品中可以看到，她是以写实的笔触，把上海霓虹灯下曲折弄堂里的小人物、小日子刻画得玲珑有致。《心居》中的两位女性，外来媳妇冯晓琴谙于算计，竭力实现买房的目标，大姑顾清俞不甘示弱见招拆招，在“博弈”的过程中，双方的价值观也逐渐发生改变，散发着令观众共情的柔韧。

以日常的细节入手，写人，写背景，徐徐道来。对于女性成长题材的创作，滕肖澜并不给自己先定目标，“不要一定去凸显什么，不要把‘女性意识觉醒’像标签一样贴

在人物的头上，特别是在电视剧里边。电视剧是大众艺术，需要通过大量的细节，润物细无声地讲述流露。我不太喜欢比较突兀的台词，就是为了去展现女性觉醒，莫名地就贴上去，我觉得生活中肯定不会这么说话。如果真的想要让观众有所共鸣，需要通过人物的走向、台词、细节，慢慢地呈现出来。”

滕肖澜的小说作品有过改编登上荧屏的经历，这次《心居》则是她亲自操刀改编自己的小说，“写剧本和写小说毕竟是不一样的，这是我第一次写剧本，剧本里需要注意一些技巧性的东西，也是在主创的帮助下，一点点地进入状态。总的来说这个过程还比较顺利，确实也是修改了几稿。”

对于《心居》看似“折磨”的改编过程，滕肖澜很开心，“我是一个愿意去尝试新的不同题材、风格的作者，我自己之前写小说还写过武侠，当然就写过一个。我不介意换一下形式，对于编剧这个身份我觉得很开心，因为是我之前没有尝试过的写作方式。”

滕肖澜说，小说相对比较写意，剧本是偏向于理性，有了编剧的经历后，如果现在去写小说，会为写小说去做加法。“笔是掌握在自己手里，文学性还是要保留，但是可以加入一些剧本带来的有益的地方，其实我觉得如果结合得好，反而是相互成就的模式。”



扫码下载齐鲁壹点

找记者 上壹点

编辑：向平 美编：陈明丽

齐鲁晚报

“讲文明 树新风”公益广告
倡导文明健康绿色环保生活方式



移风易俗传孝道

有钱/多/尽/孝 丧/葬/不/铺/张